仁人服務社 CISC | BRIDGING CULTURES COMMUNITIES & GENERATIONS

社區生活

雙月刊

第130期 Vol.130
2026年11月及12月
NOV & DEC 2026

COMMUNITY LIVING CONNECTIONS NEWSLETTER

2027年社安金及補助金加幅達3.6%

在物價高企的情況下，社會安全局宣布，明年2027年社會安全金（又稱政府退休金）及聯邦補助金加幅為3.6%，這是近年的新高。全美約7600萬名領取社安全及補助金的人士，將會受惠。每名退休人士每月社安金平均增加$75，夫婦二人平均增加$117，而補助金個人每月增加$35，夫婦則增加$53。



社安金平均每月金額加至$2,170

踏入明年一月，領取社安金的耆老個人平均每月金額會由$2,095加至$2,170；夫婦每月平均由$3,238加至$3,355。領取喪偶社安金每月平均則為$2,005；傷殘社安金平均亦加至$1,701；而今年領取社安金的上限亦加至$4,188。

每個工作季點加至$1,970

另外，由明年起，每個工作季點則增加80元至$1,970，即在職人士若要明年全取四個工作季點，全年的工資最少要有$7,880。如62歲仍工作但打算提早領取社安金人士，明年起，每月工資上限為$2,130，若收入超過此數者，所領取的社安金每兩元會被扣取一元，即被扣減一半，直至足齡退休年齡為止。

(下接第4頁)

*以下廣告內容由贊助商提供，與本刊無關。

紅藍卡、白卡合而為一
聯合健康保險雙重資格計劃
讓您福利管理更輕鬆！

關注聯合健保
YouTube頻道

United Healthcare
聯合健康保險
uhcasian.com

華語查詢專線:1-800-801-1900 TTY 711 週一至五，上午9時至下午5時

冬天來臨前早作準備

做好應對：準備停電



按照美國聯邦緊急管理局 (Federal Emergency Management Agency) 官方網頁: https://www.ready.gov/sites/default/files/202408/ready.gov_power-outage_info-sheet_chinese-traditional.pdf 指示，在惡劣天氣情況（例如強烈雷暴、颶風和冬季風暴）或其他自然災害（例如山火）期間，停電的機會會增加。

保護自己免受停電影響包括 1: 保持冰櫃和冰箱門關閉。2: 拔掉電器和電子設備的插頭，避免電湧造成的損壞。3: 在室外、且距離建築物出口至少 20 英尺使用發電機。4: 確保防火安全，請勿使用燃氣灶為房屋供暖。5: 預先為冷藏藥品和醫療設備供電作出準備。6: 在安全的情況下，去其他地方取暖或乘涼。7: 在停電發生前，請保持手機和電子設備電量充足。

保護重要文件和貴重物品

當災難來襲時，您最關心的將是您的安全以及您所關心的人的安全。但是，一旦眼前的危險過去，掌握您的財務和醫療記錄以及重要的聯繫訊息對於幫助您迅速啟動恢復過程是非常重要的。現在花時間保護這些重要文件將使您高枕無憂，確保您能夠獲得必要的醫療和處方訊息，並幫助您避免在災難發生後的艱難日子裡造成額外壓力 。

此外，現在花點時間想想，如果您不得不突然撤離家園，您會想要保護免受損壞或隨身帶走的無價寶貴個人物品，包括：家庭成員的身份証明、財務及法律文件、醫療資訊、您家的緊急聯繫人和個人無價貴重物品。

仁人服務社暫停公告

感恩節假期: 11月26日（星期四） 11月27日（星期五）

聖誕節假期: 12月24日（星期四） 12月25日（星期五）

2027元旦假期: 2027年1月1日（星期五）

不便之處，敬請原諒

郵件與包裹防盜錦囊

隨著年底多個節日假期臨近，不少人都會透過郵遞向親友送上禮物以表心意，郵件與包裹盜竊事件亦往往有所增加。保持警覺並採取預防措施，能有效保護您的個人資訊及包裹安全。根據美國郵政監察局（U.S. Postal Inspection Service）的建議，以下幾項簡單措施可大幅降低郵件及包裹被竊風險。



郵件防竊建議

- 不要郵寄現金。
- 請將郵件投入郵局的投遞口、郵政服務信箱或交給郵差。不要將待寄郵件留在信箱中無人看管。
- 請及時取走郵件，不要讓郵件在信箱過夜。如果您預計會收到支票、信用卡或其他貴重物品，請朋友或鄰居幫忙收取。
- 如果您更改了地址，請告知郵局以及所有與您透過郵件進行業務往來的人。
- 如果您要長時間外出時，可向郵局申請暫停收信服務（USPS Hold Mail Service）。
- 保持郵箱完好無損，並確保其安裝正確。
- 考慮安裝一個帶鎖的郵箱。請向當地郵局諮詢關於郵箱的最新規定。



包裹防竊建議

包裹竊盜案通常在10月至隔年1月期間增加。有些竊賊會追蹤送貨卡車，在包裹送達後將其盜走。另一些則是機會犯罪，竊賊看到街上顯眼的包裹便會下手。

- 在線上追蹤您的包裹運輸情況。
- 儘量選擇需簽收（Signature Required） 的送貨方式。
- 安排將包裹寄送到其他地方，由其他人代收。可以是朋友、親戚、值得信賴的鄰居、房東/公寓租賃辦公室。包裹代收商店（部分店家可能收取小額費用）。
- 請快遞公司將包裹暫存在他們的倉庫，以便顧客自行取貨。
- 更昂貴的選擇是購買上鎖式包裹櫃（Locking Delivery Bin /Parcel Box），並牢固固定於地面，將開鎖密碼提供給送貨公司。

特別提醒

- 透過 USPS Informed Delivery® Service網頁及手機程序，您可線上預覽即將送達的郵件與包裹影像，並追蹤投遞狀態。
- 部分快遞公司（如 UPS Access Point®、Amazon Hub Locker、FedEx Hold at Location）提供安全代收與自取服務，可有效避免門前包裹被竊。
- 若您未能找到郵件/包裹，請聯係郵寄方及郵遞公司確認投遞狀態。若懷疑郵件/包裹遭竊，您可以聯係本地警局獲取幫助。

(上接第1頁)

而踏入足齡退休年份的人士，每月工資超過$5,660，所領取的社安金每三元會被扣取一元。舉例說，如您在明年十月才到足齡退休，但計劃提前在明年一月起開始領取社安金，而每月工資超過$5,660，您所領取的社安金便要每三元被扣取一元，直到九月份為止，而由十月份屆滿足齡退休期起，便毋須再被扣減社安金。

聯邦補助金（SSI）個人加至$1,029夫婦加至$1,544

至於聯邦補助金（SSI）的調整則稍為提早實施,由今年12月31日開始。個人金額由$994加至$ 1,029，突破一千元關口! 夫婦二人金額由$1,491加至$1,544；而申請資產上限則維持不變，個人仍是$2,000，夫婦為$3,000。

社安金每月平均領取金額

	2026	2027
個人	$2,095	$2,170
夫婦	$3,238	$3,355

聯邦補助金標準 (每月)

	2026	2027
個人	$994	$1,029
夫婦	$1,491	$1,544

所需收入算為一個工作季點

2026	2027
$1,890/季點	$1,970/季點

華州2027年度健康與牙科保險開放投保須知

華州保險市場 (Washington Healthplanfinder) 將於2026年11月1日正式開放2027年度健康與牙科保險申請，投保期至2027年1月15日截止。民眾若於2026年12月31日前完成投保，保險將於2027年1月1日生效；若於2027年1月1日至15日期間投保，保險則於2月1日生效。建議有保險需求的民眾及早了解相關資訊，以免錯過投保期限。

2027年度華州健康保險市場預計有12家保險公司提供共81項合資格健康保險計劃 (Qualified Health Plans)，另有5家牙科保險公司提供10項牙科保險計劃。由於醫療成本持續上升，2027年度健康保險保費平均上漲約22%，不同保險公司、計劃及地區的漲幅有所差異。同時，有部分2026年存在的保險計劃於2027年度開放期退出市場。因此，民眾在續保或選擇新計劃時，應仔細比較每月保費、自付額、醫療服務及保險涵蓋範圍，以選擇符合自身需求的計劃。

在保費補助方面，受聯邦H.R.1大而美法案影響，自2027年1月1日起，聯邦保費稅收抵免 (Advance Premium Tax Credit，簡稱APTC) 將僅限美國公民、合法永久居民 (綠卡持有人)、古巴/海地特定入境人士，及自由聯合協定 (COFA) 島民申請*。其他移民身分的民眾將不再符合聯邦保費補助資格，但仍可透過華州保險市場購買健康與牙科保險，並可能符合州政府Cascade Care Savings (CCS) 補助資格。2027年度CCS將繼續為符合條件的家庭提供保費補助，其中未獲聯邦保費補助的合資格人士，每人每月最高可獲得$185的州政府補助。實際補助金額及資格將依家庭收入、保險計劃及相關規定而定。

2026年度聯邦貧窮綫（Federal Poverty Level, FPL）標準

家庭規模/人	100% FPL (月收入)	400% FPL (月收入)
1	$1,330.00	$5,320.00
2	$1,803.33	$7,213.33
3	$2,276.67	$9,106.67

家庭規模/人	100% FPL (月收入)	400% FPL (月收入)
4	$2,750.00	$11,000.00
5	$3,223.33	$12,893.33

*符合APTC身份資格的人群仍需要滿足家庭收入100%-400% FPL的要求。具體參考2026年度FPL標準，2027年度可能有小幅上調。

對於目前已持有健康保險的民眾，部分保險計劃可自動續保，但並非所有投保人都符合自動續保資格。即使收到自動續保通知，仍建議登入帳戶核對家庭收入、家庭成員、保險費用及補助資格是否正確。如原有保險計劃停止提供服務，或保險公司有所調整，也應確認新年度計劃是否符合個人需求，以避免產生不必要的醫療費用。

續保人士應留意官方通知，並及時更新個人資料。欲了解詳情或申請保險，可瀏覽官方網站：www.wahealthplanfinder.org。

華州護理基金(WA Cares Fund)
常見問題與解答 (延續篇)

這是華州政府專門幫助華盛頓在職人士，當遇有護理需要時，可申請獲得長期護理福利！華州工作者在完成至少 3 年的供款 (contribution)，並在持續至少90天有三項及以上日常生活活動 中（例如洗澡、進食、活動能力等），需他人監護、 提示、準備和協助方可完成的活動。

仁人服務社將協助您了解 WA Cares Fund，並提供申請、登記、資格評估及福利導航等相關協助。在官方網頁內「工具與資源」：https://wacaresfund.wa.gov/toolkit有很多已翻譯的資訊，延續上期翻譯來自英文版的「常見的疑問解答」 (frequently asked questions) 部份內容 。

疑問6：誰需要向華盛頓州護理基金 (WA Cares Fund) 供款?

答：幾乎所有在華盛頓州工作的勞工，包括兼職和臨時工，都需要向華盛頓州護理基金供款。但也有一些例外:

- 在華盛頓州工作的聯邦僱員無需供款。
- 部落企業 (tribal businesses)的員工只有在部落選擇加入的情況下才需要供款。
- 已獲得華盛頓州就業保障部 (Employment Security Department) 批准豁免的人員。
- 自僱人士可選擇加入並獲得福利。

疑問7：我必須是美國公民才能領取福利嗎?

答：任何曾經作為員工為該計劃供款的人，如果符合供款和護理需求要求，都有資格領取福利。

疑問8：我需要向華盛頓州護理基金(WA Cares Fund)繳交多久?

答：您在工作期間都需要向華盛頓州護理基金(WA Cares Fund)供款。一旦您退休或失業，供款將停止。

疑問9：無證照護者能否透過華盛頓州護理計劃 (WA Cares) 獲得報酬?

答：華盛頓州護理計劃 (WA Cares)的受益者無法使用該計劃的福利金支付無證照顧者的費用。

疑問10：華盛頓州護理計劃 (WA Cares)會將我的訊息分享給移民執法單位嗎?

答：華盛頓州法律禁止州政府機構將您的個人資訊分享給國土安全部 (Department of Homeland Security)，包括美國移民及海關執法局 (ICE) 和美國海關與邊境保護局 (CBP)，除非聯邦法律要求或有其他有限情況。

這意味著，國土安全部不會在沒有司法授權或法院命令的情況下將您的個人資訊分享給移民執法部門。您可以從國土安全部的難民和移民援助辦公室了解更多關於華盛頓州護理計劃 (WA Cares)和其他州政府機構如何處理此類資訊的資訊。華盛頓州總檢察長辦公室 (Washington State Attorney General's office)也提供民事移民執法的公共指引。

申請福利

華盛頓州護理基金 (WA Cares Fund Program)福利自2026年7月起可 申請使用。您 (或協助您的他人) 可線上申請或致電 尋求幫助。 華盛頓州護理基金 (WA Cares Fund Program - WCF) 確保所有在華盛頓州工作的民眾，在需要時都能獲得長期照護的保障。在金郡 (King County)，對於無法自行取得 WCF 福利的個人，可透過仁人 服務社獲得協助。我們將協助個人申請與使用 WCF，包括申請協助、 受理與評估流程，以及福利申請與使用的導航與支援。

支援和福利

您可使用由WA Cares服務提供者提供的各類服務，包括以下各項： 由親人 (含配偶) 提供的有償照護由居家或機構提供的替代照護成人家庭照護／療養院照護 居家改造、送餐到府、個人緊急應變系統等服務 。



服務範圍地區

金郡全區，包括西雅圖

語言

粵語、國語（普通話）、俄語、烏克蘭語

聯繫資料

仁人服務社華盛頓州護理基金項目社工陳先生 206-854-5014/ 206-624-5633
電郵：wilburc@cisc-seattle.org / wacares@cisc-seattle.org

本年度暖氣能源補助計劃



即將踏入寒冷的季節，又是申請暖氣能源補助的時候了！2026-2027年度暖氣能源補助計劃已於十月份開始接受申請，申請將受理直至大約明年八月或補助款用完為止。暖氣能源補助計劃分為以電力、天然氣、油、石油氣或者木材等作為暖氣燃料的低收入能源補助計劃（LIHEAP），提供Puget Sound Energy用戶申請的家庭能源生命線計劃（PSE HELP）以及幫助華州人民支付水電費並轉向低碳甚至無碳暖氣和冷氣方案的州立家庭能源援助計劃(SHEAP) 。一次性的補助金額每戶由$200至$1250不等，補助金額高低將依能源使用量決定。

各項能源補助計劃持續放寬申請收入限制

今年以家庭能源生命線計劃(PSE HELP)的申請收入限制為例：個人每月收入上限增加至$6,808，夫婦月入上限為$7,779，而以一個四人家庭為例，每月收入上限更高達$9,721，更多家庭將符合申請能源補助資格。

能源補助申請注意事項

租金包含電費住戶：租金包含電費(即沒有電費單)之住戶，申請能源補助需提交由大廈經理/業主/房東簽署的證明表格，此表格可先向仁人服務社索取。

補助金撥款時程：如您是Seattle City Light 或 Puget Sound Energy的用戶，自遞交申請日起，一般需要6至8個星期時間，補助金額才會在您的能源帳單戶口內顯示出來，因此在補助金額存入能源帳單戶口前，應如期繳交電費以及天然氣費用。

＊請注意能源補助計劃只計算家庭收入，沒有資產及年齡限制。

2026-2027符合資格的月收入上限標準:

家庭人數	低收入能源補助 LIHEAP	家庭能源生命線計劃 PSE HELP	州家庭能源補助 SHEAP
1人	$1,995	$6,808	$7,071
2人	$2,705	$7,779	$8,079
3人	$3,415	$8,750	$9,088
4人	$4,125	$9,721	$10,096
5人	$4,835	$10,500	$10,904

主要由三個撥款機構負責管理金郡的不同地區:

機構名稱	申請方法	申請方法
Byrd Barr Place *主要服務地區為西雅圖地區	1.網上申請:至以下連結網址填寫網上申請表格及上傳所需文件。https://www.tfaforms.com/5235098	98101, 98102, 98103, 98104, 98106, 98107, 98108, 98109, 98112, 98115, 98116, 98117

機構名稱	申請方法	申請方法
Byrd Barr Place *主要服務地區為西雅圖地區	2.紙本/電郵申請: 至Byrd Barr Place網站 https://byrdbarrplace.org/programming/energy-assistance下載紙本申請表格 或致電206-812-4940索取申請表格，填完表格後連同所需文件寄回 Byrd Barr Place (地址 Attn: Energy Assistance, Byrd Barr Place, 722 18th Ave., Seattle, WA 98122) 或電郵申請表格至 energyassistance@byrdbarr.place	98112, 98115, 98116, 98117, 98118, 98119, 98121, 98122, 98125, 98126, 98133*, 98134, 98136, 98144, 98165, 98177*, 98199 (帶*郵編居民由Byrd Barr Place或Hopelink服務，請致電確認)
Hopelink *主要服務金郡東區包括Bellevue、Kirkland、Redmond，及Issaquah等	1. Hopelink目前主要在處理預先篩選客戶之申請，Hopelink將在2026 年 11月2日開始安排 2026-2027 年能源補助的預約。線上預約系統將在https://www.hopelink.org/programs/energy/ 發佈或致電您附近的 Hopelink 中心進行預約。	98004, 98005 , 98006, 98007, 98008, 98009, 98011, 98012*, 98014, 98015, 98019, 98024, 98027, 98028, 98029, 98033, 98034, 98039, 98040, 98045, 98050, 98052, 98053, 98065, 98072*, 98073, 98074、98133**, 98155, 98160, 98177**, 98224, 98288* (*只限於金郡範圍內 **NE145街以北。)

Multi-Service Center (MSC) *主要服務地區為金郡南區包括Renton, Kent等	MSC 將在 2026 年 11 月中或底開始安排 2026-2027 年能源補助的預約。到時請至Multi-Service Center網站 https://msc.itfrontdesk.com/ 或致電253-517-2263預約面談申請日期及時間，MSC每天只安排 90-100 個面談，建議您全天反覆撥打預約熱線，以獲得獲得預約的最佳機會。	98001, 98002, 98003, 98010, 98013, 98022, 98023, 98025, 98030, 98031, 98032, 98038, 98042, 98047, 98050, 98051, 98054, 98055, 98056, 98057, 98058, 98059, 98063, 98064, 98070, 98092, 98146, 98148, 98158, 98166, 98168, 98178, 98188, 98198, 98354 (只限於金郡範圍內)

西雅圖居家節能改造計畫



隨著冬天的即將開始，天氣逐漸變涼，大家對暖氣的需求也逐漸上升。對許多家庭來說，如果暖氣系統年久失修，可能不僅造成暖氣不足甚至發生嚴重安全問題。但暖氣系統的維修或更換對不少家庭來說是一項沉重的開支。

但原來由西雅圖市政府所提供的「居家節能改造計畫」（HomeWise Weatherization Program）為符合收入資格的家庭給予免費的節能改造服務，旨在降低能源費用、提高居住舒適度並節省開支。

如獲得此項項目的協助，HomeWise團隊提供房屋能源效率測試，根據房屋的具體情況，聘請專業承包商採取以下幾種可能的改進措施：絕緣；管道和空氣密封；無管道熱泵 (適用於電暖氣房屋)；經檢查，如熱水器故障、漏水或生鏽，將予以更換：暖爐維修或更換；新的廚房和浴室風扇；新型節能冰箱；將燃油暖爐改裝成電熱泵系統 (必須居住在西雅圖市區範圍內）。

如需申請，申請人必須是居住在西雅圖市範圍內的屋主或租戶並符合收入條件。該計劃根據申請者暖氣來源（電力、天然氣或燃料）以及申請者是屋主還是租戶，設定了不同的收入資格門檻。



如申請人的住所並非位於西雅圖市範圍內，但其是西雅圖電力公司（Seattle City Light）的客戶（如與西雅圖接壤的部分城市的一些客戶），通過電力取暖，且符合相關的收入條件，也可提出申請。如申請者是租戶，在租住的大樓裡，有超過一半的租戶都符合收入資格。在這種情況下，申請者可以與業主協商，爭取免費的房屋節能改造。

房屋節能改造服務由聯邦、州和地方公用事業公司提供資金支持。所有節能改造工程均由 HomeWise團隊管理，符合資格的家庭可免費享有此服務。

申請人可以通过過以下方式遞交申請：

1. 前往計畫的網頁：https://www.seattle.gov/housing/homeowners/weatherization。下載表格，填寫並列印好後寄往：

Seattle Office of Housing
Attn: Weatherization Applications
PO Box 94725
Seattle, WA, 98124-4725

2.電子郵件或致電請求取得申請表格。電話號碼為 (206) 684-0244 。電郵地址為 HealthyHome@seattle.gov 。

3. 網络申請。請前往：https://civiform.seattle.gov/programs/2221/review。如選擇網络申請，申請者需註冊相關網上使用者帳戶，依照網站的提示，上傳相關文件。如申請者已經持有西雅圖電力公司 (Seattle City Light) 或西雅圖公用事業公司 (Seattle Public Utilities) 的網上使用者帳戶，可使用同一帳戶去進行網络申請。

提交申請後，如果申請者符合資格，HomeWise團隊將致電申请者安排時間，由團隊中經過培訓和認證的房屋改造專家為申請者進行全面的家庭能源評估。專家將通過評估確定申請者家中可以採取哪些節能、健康和安全措施。之後團隊將選擇並委派一家私人承包商來完成這些工作。

家一般舒適的環境：安置父母(二)

承接上題，我們討論安置父母的第一步 - 公開討論, 接下來是第二步:

家庭互動



家庭擁有豐富的歷史回憶，對父母和其他家庭成員的正負面情緒，都會在您決定搬遷或與父母同住時發揮作用。對自己誠實，不要讓未解決的衝突、罪惡感或義務壓力使您承擔超出自己能承受的壓力。

- 面對搬遷如此重大的生活變化這件事而言，對自己、父母、兄弟姐妹、配偶和子女的意義要感到實際一點。
- 嘗試這對您與父母之間過去的分歧達成協議。
- 在決定是否將父母安置或搬進家中時，請考慮到您的配偶、子女、兄弟姐妹和其他家庭成員的意見。
- 與兄弟姐妹針對他們可以得到什麼樣的協助與如何協助達成協議。
- 意識到儘管可能有認知或生理上的限制，但您的父母是成年人，有權維持盡可能的自主權和尊嚴，並有權主導任何決定。



生活安排和居住選擇

將父母搬進家裡肯定是一種選擇，但您和您的家人也應花些時間考慮其他的居住安排。 您選擇的住房類型主要取決於三個重要因素：父母的照護需求、財務狀況，以及居住社區中提供的服務和資源選擇。

當決定父母的住所時，家庭成員需要彼此討論、理解，並接受與親戚或其他人親近生活的利弊。 通常，居住位置的選擇會導致家庭成員之間的衝突，因為住在父母附近的人通常得承擔著照護的大部分責任，並可能認為住在距離較遠地方的人無法提供足夠的協助。 另一方面，住在距離較遠的家庭成員，可能因為沒機會參與護理協助而感到沮喪。 關於如何共享就地和遠距護理的公開溝通和協議極為重要。

許多敬老院居住社區是由信仰或其他組織擁有與運營的，您的父母可能對其感到歸屬感或深感興趣。 詢問父母是否認識任何已經搬進這些新社區的朋友，並了解您的父母是否對加入同個社區感興趣。 在做出任何決定之前，與您的父母一起多參觀些社區，要求於該社區共享午餐，並進行設施導覽、查閱活動時間表與菜單，並特別留意員工與居民的互動方式。 試著詢問社區員工，如何針對父母的興趣、愛好和交通需求作安排。 如果所考慮的社區需執照許可的設施類別，則可提出要求查看符合最低標準設施的合格歷史記錄，以及過去針對該設施提出的投訴數量和類型。

待續。。。

本資料簡介由家庭照顧者聯盟準備。 由B＆R Klutz 顧問，LLC（前加利福尼亞州衛生保健服務部許可和認證副總監）Brenda Klutz審閱

家屬照顧者更可以透過申請個人護理服務以減輕壓力。若您有任何疑問或有興趣了解更多家屬照顧者支援計劃的信息，歡迎您致電仁人服務社呂小姐：206-229-1726 或 陳小姐：206-228-7408（廣東話/普通話）查詢。亦歡迎您使用二維碼添加我們的微信。

【平等共融】

齊心協力　守護華埠國際區安全

西雅圖華埠國際區（CID）是許多居民生活、商戶經營，以及市民工作和到訪的地方。為了減少街頭犯罪及改善社區治安，本期將介紹兩項互相關連的問題：EBT 食物福利非法交易及街頭販賣贓物，尤其是南第12大道與南積臣街一帶的情況。

EBT 福利卡：切勿以食物福利換取現金

EBT 福利卡讓合資格家庭透過 SNAP 食物福利購買食物，但有些人士或商戶可能違法提供現金，換取持卡人的食物福利。

例如，個別不法商戶或人士可能以 100 美元現金，換取價值 250 美元的 SNAP 食物福利，從中賺取差額。



這種交易屬於違法行為，不但令持卡人失去原本用來購買食物的福利，亦可能令經濟困難的人受到剝削。在某些情況下，參與這類交易的人士可能利用換取的現金購買非法毒品。此外，部分不法交易亦涉及利用 EBT 福利購買貨品，再將貨品轉售套現。

2025 年 10 月，西雅圖警方調查華埠國際區的非法食物福利交易，並拘捕 11 人。警方發現，透過這些非法交易取得的貨品，被轉售予商戶及個人買家。

請記住：切勿以 SNAP 食物福利換取現金，也不要將福利卡及密碼交給提出這類交易的人。參與非法交易可能導致失去食物福利，亦可能助長其他違法活動。

購買贓物，可能間接資助非法毒品活動

在南第12大道與南積臣街一帶，有些街頭貨品價格非常便宜，但部分可能是從附近商店偷來的。購買贓物會令賣家從中獲利，鼓勵更多偷竊行為。在某些情況下，賣家可能利用出售贓物所得的現金購買非法毒品，形成偷竊、非法街頭買賣及毒品相關活動互相助長的惡性循環。這些活動不但影響區內商戶，亦可能帶來治安問題，並阻塞行人路及巴士站，影響居民出入。

西雅圖警方及市政府部門一直有採取行動，打擊區內非法街頭買賣及毒品相關活動。

請記住：即使貨品價格吸引，如懷疑是偷來的，也不要購買。購買這些貨品可能在無意間助長偷竊及非法毒品活動。請盡量光顧正規商店。

一起守護社區

非法 EBT 福利交易及街頭販賣贓物所得的現金，都可能被用來購買非法毒品。居民、商戶、在區內工作及到訪的人士，只要避免參與這些交易，就能共同減少偷竊及其他違法活動，保護區內商戶，令華埠國際區成為更安全、友善的地方。

社區資源

華盛頓州福利詐騙舉報熱線： 1-800-562-6906
緊急情況： 911
西雅圖警察非緊急電話： 206-625-5011
仁人服務社 (CISC)： 206-624-5633
如有疑問或需要協助，歡迎聯絡仁人服務社 (CISC)





粵語/英語: (425) 240-5825
普通話/英語: (206) 393-2110
俄語/英語: (425) 326-9497
西班牙語/英語: (425) 598-5436
越南語/英語: (206) 235-4372
電子郵件：antihb@cisc-seattle.org

這不是緊急服務。 如果您有危險，請致電911.
網頁連結二維碼:

親屬移民進度情況

移民局通告在2026年11月份親屬移民遞件排期表如下:

親屬移民(中國大陸出生者)		
	A表格“移民簽證的最後批准日期”	B表格“可以遞交申請的最早日期”
第一優先 (公民的成年未婚子女)	2021年01月22日	2021年02月01日
第二優先 2-A(永久居民的配偶及未成年子女)	2026年10月22日	目前有效，名額已批准發放給所有符合資格的申請人
第二優先 2-B(永久居民的成年未婚子女)	2020年08月22日	2020年09月01日
第三優先(公民的已婚子女)	2015年10月22日	2015年11月01日
第四優先(成年公民的兄弟姐妹)	2012年10月22日	2012年11月01日

** 資料來源: 美國國務院網頁（https://travel.state.gov/content/travel/en/legal/visa-law0/visa-bulletin.html）

註: 表A是您被審核最终是否可以拿到绿卡的申請時間。表B則是可以提交審核的申請時間，讓美國駐外國使領館可以根據遞件日期約談親屬移民申請人，先審後批，有望大幅縮短等待時間。

仁人服務社 CISC
BRIDGING CULTURES
COMMUNITIES & GENERATIONS

本服務項目由Aging and Disability Service, City of Seattle撥款贊助。

服務宗旨

幫助耆老取得應享權益及應盡之義務。解決面臨的困難，
以維持自主自尊，過愉快的獨立生活。

編輯委員會	
主編	林葉良
編審	曾子威
撰文	江潔華 曾子威 陳汐 鄭嘉雯 王潤康 呂詠詩 許政鋒
版面設計	陳寶鉅
技術支援	杜浩

仁人服務社諮詢及電話服務

仁人服務社總機: (206) 624-5633 仁人服務社傳真: (206) 624-5634
仁人耆老諮詢及輔助服務(55歲以上): 廣東話及普通話: (206) 816-4991
仁人家庭中心諮詢及輔助服務(55歲以下): 廣東話及普通話: (206) 330-4627
醫療保險輔助服務: 廣東話: (206) 887-1236 或 普通话: (206) 303-0554
家屬照顧者支援計劃: 廣東話及普通話: (206) 228-7408
華盛頓州護理基金項目(WA Cares): 廣東話及普通話: (206) 854-5014/ (206) 624-5633
晴園樂齡中心： 廣東話及普通話: (206) 530-9174
公民入籍服務: 普通话: (206) 393-2110
如果你已經有個案經理， 請直接致電你的個案經理
舉報仇恨罪行、偏見或歧視性事件: 廣東話及普通話: (206) 886-2667 或
電郵 antihb@cisc-seattle.org **（個人資料受保密）**

各位耆老請注意：開會時間暫停服務

耆老諮詢及輔助組全體職員於每月第一個及第二個星期五早上（八時半時至十二時）舉行例會，耆老諮詢及輔助服務屆時會暫停，下午一時起照常服務。不便之處， 敬請諒解!